

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 61 (1943)  
**Heft:** 34

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Donnerstag, 11. Februar  
1943

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Jendi, 11 février  
1943

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ansgenommen an Sonn- und Feiertagen

61. Jahrgang — 61<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Redaktion und Administration:**  
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreis für SHAB. (ohne Beilagen): Schweiz: jährlich Fr. 22.50, halbjährlich Fr. 12.50, vierteljährlich Fr. 6.50, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-spaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 25 Rappen — Jahresabonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

**Rédaction et Administration:**  
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOSC. (sans supplément): Suisse: un an 22 fr. 50; un semestre 12 fr. 50; un trimestre 6 fr. 50; deux mois 4 fr. 50; un mois 2 fr. 50 — Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ on à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 34

N° 34

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Amittlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 66995—67049.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Suppression des comptes globaux d'attente.  
Verfügung LI des KEA betreffend Mabilprodukte aus Hartweizen. Ordonnance LI de l'OGA concernant les produits de la mouture du blé dur. Ordinanza LI dell'UGV concernente i prodotti della macinazione del grano duro.  
Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1943.

### Amittlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der Aktienmängel zu den zwei Aktien Nrn. 149 und 150 der Asphalt- und Baumaterial AG. in Basel, zu nominal Fr. 1000, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 8. Januar 1943 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innerhalb von sechs Monaten, d. h. bis 16. Juli 1943, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst diese Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (W 28<sup>1</sup>)

Basel, den 16. Januar 1943. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt, Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief vom 15. Februar 1934, per Fr. 10 000, lastend auf dem Grundstück Interimsregister Hagglingen Nr. 2519 und lautend zu Lasten des Leo Saxer-Schmid, geb. 1896, Zimmermann, in Hagglingen.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Inhaberschuldbrief bis und mit 13. Februar 1944 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst derselbe kraftlos erklärt würde. (W 61<sup>3</sup>)

Bremgarten (Aargau), den 8. Februar 1943.

Namens des Bezirksamtes,  
der Präsident: E. Meier,  
der Gerichtsschreiber: Dr. Bannwart.

Es werden vermisst: Auf den Inhaber lautender Kassetten Nr. 8271 der Amtersparniskasse Thun, im Betrage von Fr. 5000, datierend vom 31. Dezember 1937, samt Zinscoupons pro 31. Dezember 1942 und ff., zugunsten der Frl Martha Ryser, Thun, Thun, Thun.

Der allfällige Inhaber dieses Kassetten wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls er kraftlos erklärt wird.

Thun, den 10. Februar 1943. (W 59<sup>3</sup>)

Der Gerichtspräsident: Ziegler.

Le président du Tribunal de La Chaux-de-Fonds comme le détenteur inconnu de:

15 actions n°s 2 à 16 de 200 fr. de Progrès 145 SA;  
15 » n°s 4 à 18 de 200 fr. de Progrès 147 SA;  
14 » n°s 5 à 18 de 200 fr. de Progrès 149 SA;  
15 » n°s 3 à 17 de 200 fr. de Progrès 151 SA;  
14 » n°s 1, 3 à 15 de 200 fr. de D.-P. Bourquin 13 SA;  
15 » n°s 1 à 15 de 200 fr. de D.-P. Bourquin 15 SA;  
3 » n°s 5 à 7 de 500 fr. de Serena SA;  
2 » n°s 2 et 3 de 500 fr. de Rivalet SA;  
8 » n°s 1 à 8 de 500 fr. de Numa Droz 147/149 SA;  
24 » n°s 3 et 4, 29 à 50 de 200 fr. de Numa Droz 156 SA;  
10 » n°s 1 à 10 de 500 fr. de Numa Droz 169 SA;  
25 » n°s 1 à 25 de 500 fr. de Numa Droz 171 SA;

de les produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai de six mois dès la première publication dans la Feuille officielle, à défaut l'annulation en sera prononcée. (W 60<sup>3</sup>)

La Chaux-de-Fonds, le 9 février 1943.

Le greffier du tribunal:  
A. Gräub.

Par ordonnance du 8 février 1943, le président du Tribunal de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler et d'ordonner une seconde expédition:

a) de la cédule hypothécaire au porteur du 2 juin 1920, de 50 000 fr., grevant les articles 133, 134, 136, 137, 138 a, 139, 140, 141, 142 a, 143, 144, 145, 146 a, 148, 149, 138 b, 135 a, 135 b, 142 b, 146 b, 114, 111 c, 147 a, 162 et 132 a du registre foncier de la commune de Givisiez;

b) de la cédule hypothécaire, au porteur, du 23 mars 1917, de 26 000 fr. et grevant les articles 133, 134, 136, 138 a, 140, 145, 148, 149, 138 b, 135 a, 135 b, 114, 111 c, 147 a, 162 et 132 a de la commune de Givisiez.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres d'avoir à les produire au greffe du Tribunal de la Sarine à Fribourg, dans le délai d'une année, dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et la confection d'une expédition exécutoire ordonnée.

Fribourg, le 8 février 1943.

(W 57<sup>3</sup>)

Le président: Xavier Neuhaus.

### Kraftloserklärungen — Annulations

Das im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 177, 178 und 180 vom 3., 4. und 6. August 1942 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 32 vom 8. August 1942 aufgerufene Sparheft Nr. 9969 der Einzinserskasse des Kantons Luzern, lautend auf Frl. Katharina Wyss, von Johann und Verena geb. Bühlmann, von Kulmerau, in Triengen, haltend per 1. Januar 1942: Fr. 925.90, wird, weil es innerhalb der anberaumten Frist von niemand vorgeweisen worden ist, kraftlos erklärt. (W 58)

Luzern, den 8. Februar 1943.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:  
Glanzmann.

Der Gerichtspräsident von Thun hat nach Ablauf der Auskündungsfrist unterm heutigen Tage kraftlos erklärt:

7 Obligationen der Stadt Thun, 1932, zu je Fr. 1000, à 4%, Nrn. 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445 und 2446, Verfalltag der Coupons jeweils 1. Februar und 1. August, zugunsten der Frau Emma Jeangros, Bern. (W 62)

Thun, den 10. Februar 1943.

Der Gerichtspräsident:  
Ziegler.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

8. Februar 1943.

Schweizerische Stuaag, Strassenbau-Unternehmung A.G. (Stuaag Suisse, Société de Constructions de routes S.A.) (Stuaag Svizzera, Società per la costruzione di strade S.A.), mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1939, Seite 1359). Fritz Steiner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt.

8. Februar 1943. Wirtschaftsbetrieb.

Restaurants Français & Capitole A.G. vormals Daetwyler, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 239 vom 11. Oktober 1941, Seite 2015). Friedrich E. Zybach ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Er verbleibt als Mitglied im Verwaltungsrat, ohne Unterschrift. Otto Aeberhard ist als Verwaltungsratsmitglied ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. Februar 1943 wurde als Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, gewählt Anna Nussbaum, Witwe des Oskar, von Grosshöchstetten, in Bern.

8. Februar 1943. Messerfabrikation usw.

Hans Bakaus, Messerschmiede, Fein- und Hohlschleiferei, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1936, Seite 1412). Der Inhaber Hans Kurt Rudolf Bakaus, alliiert Friedli, ist nun heimatberechtigt in Steffisburg. Er hat sowohl den persönlichen als auch den Sitz der Firma nach Liebefeld, Gemeinde Kōniz, verlegt. Er verzeigt als neue Geschäftsnatur: Messerfabrikation, Fein- und Hohlschleiferei, Schwarzenburgstrasse 140.

8. Februar 1943. Bureaubedarf.

Traugott Zürcher, Bureaubedarf, Papier und Papierwaren, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 1 vom 4. Januar 1932, Seite 2). Neues Geschäftsdomizil: Mittelstrasse 20.

8. Februar 1943. Orthopädische Artikel usw.

Hermann Wjites, Fabrikation und Verkauf von sämtlichen in das orthopädische Fach einschlagenden Artikeln, Bandagen und Sanitätsartikeln, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 230 vom 1. Oktober 1936, Seite 2318). Neues Geschäftsdomizil: Zeitglockenlaube 6.

8. Februar 1943. Sanitäre Bedarfsartikel usw.

M. Schärer A.G. (M. Schärer S.A.), Fabrikation und Vertrieb von sanitären Bedarfsartikeln usw., mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 34 vom 12. Februar 1942, Seite 330). Die Unterschrift des Verwaltungsratspräsidenten, Dr. Roman Abt, ist infolge Todes erloschen.

8. Februar 1943. Metzgerei.

Alex Lugnbühl, Restaurant zum Effingergarten, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1187). Der Inhaber hat den Betrieb des Restaurants Effingergarten aufgegeben und verzeigt als neue Geschäftsnatur: Metzgerei. Neues Domizil: Herzogstrasse 16.

8. Februar 1943. Rahmenfabrikation. «Pro Arte» Magnaguagno & Schmid, mit Sitz in Bern. Unter dieser Firma sind Italo Giovanni Magnaguagno allié Pilet, von Italien, in Bern, und Christian Theodor Schmid, allié Yampen, von Boudevilliers, in Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1943 ihren Anfang genommen hat. Rahmenfabrikation. Falkenplatz 7.

8. Februar 1943 Bekleidungsbranche. Hans Rawlyer, Vertrieb von Artikeln der Bekleidungsbranche, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1936, Seite 1237). Neues Domizil: Waldmeisterstrasse 62.

8. Februar 1943. Textilwaren usw. J. Oskar Lüscher, Vertretung in Textilwaren und Leder, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 2 vom 5. Januar 1932, Seite 11). Neues Geschäftsdomizil: Beaumontweg 2.

9. Februar 1943. Metallsägen usw. Dura-Werk G. m. b. H., Herstellung und Vertrieb von Feilen und Metallsägen usw., mit Sitz in Zollikofen (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1942, Seite 538). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Ernst Minder wohnt nun in Zollikofen.

9. Februar 1943. Bürgi & Huser A. G. Bern, Bauunternehmung, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 16 vom 22. Januar 1942, Seite 168). Neues Geschäftsdomizil: Pavillonweg 12.

9. Februar 1943. Verband Schweizerischer Metallgiessereien (Union de Fonderies Suisses de Métaux), Genossenschaft, mit Sitz in Bern (SHAB. Nr. 231 vom 3. Oktober 1932, Seite 2322). Neues Geschäftsdomizil: Finkenhubelweg 8.

9. Februar 1943. Bücher usw. Hermes Vertriebs-G. m. b. H., Bücher usw., mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 263 vom 11. November 1942, Seite 2579). In der Gesellschafterversammlung vom 5. Februar 1943 wurde beschlossen, die Zweigniederlassung Bern aufzuheben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

9. Februar 1943. Fonds de Secours pour le Personnel de la Société Anonyme le Kiosque, Stiftung, mit Sitz in Bern (SIIAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1940, Seite 197). Durch öffentliche Urkunde vom 1. Juli/26. November 1942 ist die Stiftungs-urkunde vom 28. Dezember 1939 einer Revision unterzogen worden mit Zustimmung des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und unter Genehmigung des Regierungsrates vom 12. Januar 1943. Die Stiftung heisst nunmehr: Stiftung für das Personal der Klosk A. G. Sie bezweckt die Errichtung einer Pensions- und Fürsorgekasse, die das ständige Personal der «Kiosk A. G.» unterstützen und gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, der Invalidität oder des Todes schützen soll, sowie die Ausrichtung freiwilliger Beiträge demjenigen Personal, das die Unterstützung der Pensions- und Fürsorgekasse dieser Gesellschaft nicht genießt (nicht ständiges Personal). Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

9. Februar 1943. Kalender usw. EWE-Verlag G. m. b. H., mit Sitz in Bern. Unter dieser Firma hat sich laut Errichtungsakt und Statuten vom 5. Februar 1943 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gegründet zum Zwecke des Verlags, Handels und Vertriebs von Kalendern und ähnlichen Artikeln sowie Drucksachen aller Art. Das voll liberierte Stammkapital der Gesellschaft beträgt 20 000 Franken. Es setzt sich zusammen aus den Stammeinlagen von je Fr. 10 000 der beiden Gesellschafter: Alfred Weber und Ernst Weber, beide von Oetwil am See und beide in Bern wohnhaft. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind die beiden Gesellschafter. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Geschäftsdomizil befindet sich: Landoltstrasse 43, in gemieteten Lokalitäten.

#### Bureau de Courtelary

8 février 1943. Verrès pour montres, etc. Verrex Société Anonyme, à Tramelan-Dessus (FOSC. du 19 janvier 1932, n° 14, page 143). La société donne procuration individuelle à Roger Meyrat, de Tramelan-Dessus, à Tramelan-Dessus.

#### Bureau de Delémont

9 février 1943. Courtage d'immeubles. Adolphe Froidevaux, à Courfaivre. Le chef de cette raison individuelle est Adolphe Froidevaux, de Le Bémont, près de Saignelégier (Bern), à Courfaivre. Courtage d'immeubles.

#### Bureau Saanen

9. Februar 1943. Handel mit Vieh. Bendicht Bach, in Gruben, Gemeinde Saanen. Inhaber dieser Firma ist Bendicht Bach, von Saanen, in Gruben, Gemeinde Saanen. Handel mit Vieh.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

5. Februar 1943. Käsergenossenschaft Ebnat, mit Sitz in Ebnat, Gemeinde Entlebuch (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1937, Seite 1523). An der Generalversammlung vom 18. November 1942 hat sich diese Genossenschaft in Anpassung an das neue Recht neue Statuten gegeben, wodurch folgende publizierte Tatsachen berührt werden: Zweck der Genossenschaft ist die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Ausser der persönlichen und solidarischen Haftbarkeit sind die Mitglieder verpflichtet, Bilanzverluste durch Nachschüsse im gesamten bis zu Fr. 300 zu decken. Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch gewöhnlichen Brief. Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Präsident des Vorstandes ist Franz Zemp (bisher Aktuar); Aktuar ist Hans Zihlmann, von Escholzmatt, und Kassier ist Hans Fankhauser, von Eggwil (Bern) (bisher nicht zeichnungsberechtigt), alle wohnhaft in Entlebuch. Die Unterschrift des zurückgetretenen Josef Lötscher ist erloschen.

8. Februar 1943. Technische Neuheiten. A. Bány, Vertrieb technischer Neuheiten, in Luzern (SHAB. Nr. 31 vom 9. Februar 1942, Seite 299). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Februar 1943. Bäckerei, Konditorei usw. Amrein & Cle., Bäckerei, Konditorei, Willisauer-Ringli- und Biskuitsfabrikation usw., in Willisau-Stadt (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1940, Seite 35). An Stelle des verstorbenen Josef Amrein ist in diese Kollektiv-

gesellschaft als Gesellschafter eingetreten Walter Renggli-Amrein, von Entlebuch, in Willisau. Er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivprokura ist erloschen.

8. Februar 1943. Kurhaus.

A. & R. Isenegger, Betrieb des Kurhauses Himmelrich, in Kriens (SHAB. Nr. 38 vom 17. Februar 1942, Seite 366). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Geschäftsverkaufs aufgelöst; die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

9. Februar 1943. Buchdruckerei, Papeterie usw.

J. Waldis, Buchdruckerei, Papeterie, Leihbibliothek usw., in Luzern (SHAB. Nr. 95 vom 24. April 1940, Seite 759). Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Artikel 60 und 68 der Handelsregisterverordnung von Amtes wegen gestrichen.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

5. Februar 1943.

Kalenderverlag G. m. b. H. Unter dieser Firma hat sich auf Grund der Statuten vom 3. Februar 1943 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit Sitz in Basel gebildet, zur Herausgabe von Taschenkalendern und anderen Verlagsgegenständen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind Albert Kuttler mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000 und Fritz Bölle mit einer Stammeinlage von Fr. 6000, beide von und in Basel. Die öffentlichen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer ist Albert Kuttler. Er führt Einzelunterschrift. Prokurist ist Fritz Bölle; er zeichnet zu zweien. Domizil: St.-Johanns-Ring 45, beim Geschäftsführer.

#### Appenzell ARh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

8. Februar 1943.

Immobilien G. m. b. H. Herisau, mit Sitz in Herisau (SHAB. Nr. 80 vom 4. April 1941, Seite 662). Robert Hohl-Kuhn, von Wolfhalden, in Herisau, hat von den bisherigen Gesellschaftern Teilbeträge ihrer Stammeinlagen im Gesamtbetrage von Fr. 6000 erworben. Gesellschafter sind demnach nun Dr. med. Michael Krauthammer mit Fr. 6000 (bisher Fr. 8000), Erwin von Ziegler mit Fr. 3000 (bisher Fr. 4000), Hans Balmer mit Fr. 3000 (bisher Fr. 4000), Gertrud Klarer mit Fr. 3000 (bisher Fr. 4000), Werner Klarer mit Fr. 3000 (bisher Fr. 4000) sowie Robert Hohl-Kuhn mit Fr. 6000 (neu). In der Gesellschafterversammlung vom 2. Februar 1943 sind diese Uebertragungen genehmigt und die Statuten entsprechend abgeändert worden.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1. Dezember 1942.

Gebh. Graeter, Bauunternehmung, in Rorschach (SHAB. Nr. 207 vom 7. September 1942, Seite 2023). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen.

1. Dezember 1942. Bauunternehmung.

Graeter & Co., in Rorschach. Gebhard Graeter, von und in Rorschach, und Eugen Oesch, von Balgach, in Rorschacherberg, haben unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft gegründet, welche am 1. November 1942 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Gebhard Graeter. Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000 ist Eugen Oesch. Die Kommandite ist durch Sachwerte (10 m<sup>3</sup> Gerüstholz im Werte von Fr. 1000 gemäss Inventar vom 1. November 1942) geleistet. Bauunternehmung, Bahnhofplatz 9.

6. Februar 1943. Entfeuchtung, Isolation.

Frank & Piccinin, in St. Gallen. Anton Frauk, von Roggliswil, und Matteo Piccinin, von Italien, beide in St. Gallen, haben unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft gegründet, welche am 3. Februar 1943 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv. Entfeuchtung und Isolation von Gebäulichkeiten und Mauerteilstücken; Heiligkreuzstrasse 29.

6. Februar 1943.

Pensions- und Wohlfahrtsfond des Konsumvereins Ebnat-Kappel. Durch öffentliche Urkunde vom 14. Dezember 1942 ist unter diesem Namen mit Sitz in Ebnat eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Aus diesem Pensions- und Wohlfahrtsfonds werden an Angestellte des «Konsumvereins Ebnat-Kappel» Pensionen ausgerichtet und andere Wohlfahrtszwecke unterstützt. Einziges Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat, welchem die jeweiligen Mitglieder des Verwaltungsrates des «Konsumvereins Ebnat-Kappel» angehören. Präsident und Aktuar vertreten die Stiftung nach aussen und führen kollektiv die Unterschrift. Gegenwärtig ist Präsident des Stiftungsrates: Arwed Kuhn, von Thal, in Kappel, und Aktuar Emil Giger, von Nesslau, in Ebnat. Geschäftslokal: Hauptstrasse 239.

6. Februar 1943. Jupes usw.

Paul Weibel, Jupes- und Costume-fabrik, in Ebnat (SHAB. Nr. 208 vom 4. September 1939, Seite 1859). Einzelprokura ist erteilt an Hedwig Keller, von Wallenwil, in Ebnat.

6. Februar 1943. Hydrat-Apparate.

Karl Zürcher, Feuerlöschervertrieb sowie Reparaturwerkstätte, in Sankt Gallen (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1942, Seite 1203). Die Natur des Geschäftes wird abgeändert in: Vertrieb von Hydrat-Apparaten.

6. Februar 1943. Holz, Kohlen usw.

Jakob Keller-Aberhalden, Holz- und Kohlenhandlung und Autotransporte, in Ganterschwil (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1942, Seite 2912). Die Firma meldet als weiteren Geschäftszweig: Gemischtwarengeschäft.

6. Februar 1943.

Darlehenskassenverein Flums, Genossenschaft, mit Sitz in Flums (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1941, Seite 1038). Der bisherige Vizepräsident Ferdinand Wildhaber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Leo Wildhaber, von und in Flums. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Josef Wildhaber, von und in Flums. Der Vorsteher oder dessen Stellvertreter zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

4. Februar 1943. Modes, Stickerei.

Koller & Knechtle, Damen- und Herrenmoden und Stickerei, in Arosch (SHAB. Nr. 84 vom 11. April 1940, Seite 671). Der Gesellschafter Walter Emil Koller ist nun ebenfalls zur Vertretung der Firma befugt; er führt Einzelunterschrift.

4. Februar 1943. Baugeschäft usw.  
**Mazzetta & Co.**, Hoch- und Tiefbau, Baumaterialien, in Truns (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1935, Seite 17). Aus dieser Kollektivgesellschaft sind ausgetreten: Martin Jacomet und Nicolaus Demund. Die übrigen Gesellschafter setzen das Geschäftsverhältnis fort und führen das Geschäft weiter. Als weiterer Geschäftsweig wurde aufgenommen: Sand- und Schotterwerke.

5. Februar 1943. Coiffeurgeschäft.  
**C. E. Greiner-Wäspi & Cie.**, Coiffeurgeschäft, Herren- und Damensalon, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 202 vom 1. September 1931, Seite 1892). Diese Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an « Fritz Greiner », in Davos-Platz, der auf die Eintragung verzichtet, weil die Eintragungspflicht nicht besteht.

5. Februar 1943. Wäsche, Stickerie.  
**A. Zingre**, Wäsche- und Stickeriegeschäft, in St. Moritz (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1939, Seite 77). Ueber diese Firma ist der Konkurs ausgesprochen und das Verfahren am 25. Januar 1943 als geschlossen erklärt worden. Die Firma wird daher gelöscht.

6. Februar 1943.  
**Hotel Rätia A.-G.**, in Davos (SHAB. Nr. 238 vom 10. Oktober 1940, Seite 1855). Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Dezember 1942 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Die Firma wurde abgeändert und lautet nunmehr: **Aktiengesellschaft Sporthotel Rätia**. Der Sitz der Gesellschaft ist in Davos-Platz. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb, Betrieb oder Verpachtung von Hotels, nebst allem dazugehörigen Besitz an Liegenschaften, Gebäuden, Rechten usw. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art direkt oder indirekt beteiligen, solche erwerben oder betreiben, mit solchen fusionieren oder bei sich beteiligen lassen. Das Aktienkapital von Fr. 82 500 ist voll einbezahlt. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft sind das « Amtsblatt des Kantons Graubünden » und, soweit es sich um gesetzlich vorgeschriebene Publikationen handelt, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder jeder mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Aus dem Verwaltungsrat ist Beni Stiffler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud  
 Bureau de Lausanne

8 février 1943. Café.  
**A. Jaquier**, à Lausanne (FOSC. du 19 avril 1911). Le titulaire renonce à l'exploitation du café-brasserie à la Rue d'Etraz 5 et exploite un café à l'enseigne: « Café St-Pierre, La Lampe éternelle », Rue Caroline 11.

Bureau de Nyon

6 février 1943. Commerce de bétail.  
**Paul Remund**, à Nyon. Le chef de la maison est Paul-Charles Remund, de Mühleberg (Berne), à Nyon. Commerce de bétail. Route de Trélex.

8 février 1943. Eaux gazeuses, etc.  
**Vve Marc Baierlé et fils**, société en nom collectif dont le siège est à Coppet, eaux et limonades gazeuses, fabrique de vinaigre et moutarde (FOSC. du 23 novembre 1937, page 2590). Cette société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

8 février 1943. Eaux gazeuses, vins.  
**Henri Baierlé**, à Coppet. Le chef de la maison est Henri-Mare Baierlé, de et à Coppet. Fabrique d'eaux gazeuses. Vins.

### Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Januar 1943

Deuxième quinzaine de janvier 1943 — Seconda quindicina di gennaio 1943

### I. Abteilung — I<sup>e</sup> Partie — I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi

66995 — 67049

Nr. 66995. 16. Januar 1943, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schiene zum Tapetenschneiden. — Jean Aebersold, Maler, Wuhweg 395, Sissach (Schweiz).  
 Nr. 66996. 16. Januar 1943, 16 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Tablettenpackungen. — Produits Friba SA., Erlensträsschen 62, Richen bei Basel (Schweiz).  
 Nr. 66997. 18. Januar 1943, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gelenkstopf. — Fritz Pletscher, Friedenstrasse 9, Luzern (Schweiz).  
 Nr. 66998. 18. Januar 1943, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rationierungsmarkenordner. — Albert Köppel, Photograph, Sonnenweg 4, Rorschach (Schweiz).  
 Nr. 66999. 18. Januar 1943, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Schwimmanzug. — Willy Schäffeler, Kaufmann, Sporthaus, Romanshorn (Schweiz).  
 Nr. 67000. 19. Januar 1943, 14 h. — Unvert. — 1 dessin. — Etiquette. — Mont d'Or SA., Domaine du Mont d'Or, Sion (Suisse).  
 Nr. 67001. 19. Januar 1943, 19 Uhr. — Versiegelt. — 18 Muster. — Etiketten. — Leo Wunderle AG., Weinhandlung, Obergrundstrasse 3, Luzern (Schweiz). Vertreter: Rebmann, Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 67002. 20. Januar 1943, 9¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kreidenspitzer. — Ernst Hunziker, Mechaniker, Laupenstrasse 57, Bern (Schweiz).

Nr. 67003. 20. Januar 1943, 9¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Sekundärluftzufuhrapparat für Oefen. — Walter Schmid, Schwarztorstrasse 7, Bern (Schweiz).

Nr. 67004. 20. janvier 1943, 16 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Broches réglables servant à la pose des aiguilles de montres. — Bernard Stauffer, horloger, Rue Jacob-Brandt 84, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 67005. 20. janvier 1943, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Presse à feuilles et à fruits. — Philippe Nicolas, garagiste, Clos d'Aubonne 22, La Tour-de-Peilz (Suisse).

Nr. 67006. 20. janvier 1943, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Attache de bande antidérapante pour skis. — Matthée & Genecand « Trima », Boulevard Georges-Favon 26, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.

Nr. 67007. 20. janvier 1943, 19 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Tendeurs de bandes antidérapantes pour skis. — Matthée & Genecand « Trima », Boulevard Georges-Favon 26, Genève (Suisse). Mandataire: Edmond Lauber, ing. dipl., Genève.

Nr. 67008. 20. Januar 1943, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Etui mit Steckverschluss. — Ernst Holzschetter, Reiseartikel- und Lederwarenfabrik, Rosengartenstrasse 584, Meilen (Schweiz).

Nr. 67009. 20. Januar 1943, 22 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Lagerschuh für Holzbalken. — Otto Sorg, Architekt, Neugasse 84, Zürich (Schweiz).

Nr. 67010. 21. Januar 1943, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Köderfisch. — Gottfried Ruoss-Kälin, Siebner (Schwyz, Schweiz).

Nr. 67011. 21. Januar 1943, 12 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Köderfisch, Löffel für Fischerei. — Gottfried Ruoss-Kälin, Siebner (Schwyz, Schweiz).

Nr. 67012. 21. janvier 1943, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Clavier extensible et démontable. — Henry Schmid, éleveur, St-Gervais 43, Couvet (Suisse).

Nr. 67013. 21. Januar 1943, 17¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zündholz-etui. — Hans Zumstein, Zündholzfabrik, Düringen (Schweiz).

Nr. 67014. 22. janvier 1943, 12 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Attache pour bracelet de montre. — Fabrique DEBOVA, Félix Ducommun, Rue de Carouge 48bis, Genève (Suisse).

Nr. 67015. 22. Januar 1943, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rockaufschlagverstärkungseinlage. — Heinrich Mehl, Stampfenbrunnstrasse 20, Zürich 9 (Schweiz).

Nr. 67016. 22. janvier 1943, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Organe de fixation d'une sacoche sur un porte-bagage de cycle. — Charles Colenet, Chemin Riant-Bosquet 23, Cointrin (Genève, Suisse). Mandataire: Fl. Rabilloud, Genève.

Nr. 67017. 25. Januar 1943, 14½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einsatztrichter für Dampfkocher. — Franz Frei, Technisches Bureau, Baselstrasse 49, Solothurn (Schweiz).

Nr. 67018. 8. Januar 1943, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schlittenkufen für Kinderwagen. — Franz Winterhaider, Möbelschreiner, Juravorstadt 19, Biel (Schweiz).

Nr. 67019. 15. Januar 1943, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Klebband. — Feldmühle AG., Rorschach (Schweiz).

Nr. 67020. 16. janvier 1943, 19 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Brucelle servant à marquer le point de comptage aux spiraux des montres. — Bernard Stauffer, horloger, Rue Jacob-Brandt 84, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 67021. 20. janvier 1943, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Support de brancard s'adaptant à deux vélos pour le transport de blessés ou autre. — Hermann Karlen-Steinmetz, mécanicien, Rue du Régional 3, Fleurier (Suisse).

Nr. 67022. 20. janvier 1943, 19 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Dispositif de déclenchement pour jeu d'adresse. — Ernest Glibert, Rue des Lilas 5, Servette, Genève (Suisse).

Nr. 67023. 23. janvier 1943, 4 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Meuble pour pick-up. — Robert Bosson, Radio-Meubles, Vésenaz (Genève, Suisse).

Nr. 67024. 25. Januar 1943, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Frühbrotkasten. — Friedrich Ruf-Triebelhorn, Schreiner und Wagner, Ebnat-Kappel (Schweiz).

Nr. 67025. 25. Januar 1943, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Heft zum Halten von Rasierklingen. — Otto Wild, Witikonstrasse 61, Zürich 7 (Schweiz).

Nr. 67026. 25. janvier 1943, 18½ h. — Cacheté. — 1 modèle. — Porte-clés. — Paul Huguenin, Rue Saint-Jean 13, Genève (Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nr. 67027. 25. Januar 1943, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verpackung. — Max Baur, Brugg (Aargau, Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 67028. 26. Januar 1943, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzschuh. — Robert Graf, Schuhmacher, Hallau (Schaffhausen, Schweiz).

Nr. 67029. 26. Januar 1943, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Rationierungsmarkenstempel. — Hans Bill, Waidfussweg 21, Zürich-Wipkingen (Schweiz).

Nr. 67030. 26. janvier 1943, 16 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Fourreau pour parapluies avec suspente. — Fabrique de parapluies SATAG SA., La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 67031. 26. janvier 1943, 16 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Broches. — Aloys Grosset, Leysin-Village (Vaud, Suisse). Mandataire: A. Bugnion, Genève.

Nr. 67032. 26. Januar 1943, 20 Uhr. — Versiegelt. — 9 Modelle. — Damenwäsche. — G. Peter & Cie. AG., Hammerstrasse 35, Basel (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

Nr. 67033. 27. Januar 1943, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verschlussvorrichtung für Fasshähnen. — Franz Xaver Frei, Untergasse 15, Zug (Schweiz).

Nr. 67034. 27. Januar 1943, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Versteifungsdraht zum Einnähen in Büstenhalter. — Frau Wera Gitermann, Dufour-Strasse 122, Zürich (Schweiz).

Nr. 67035. 27. Januar 1943, 20 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Spitzgerät für Zeichenstifte. — Ernst Neuschwander, Ingenieur, In der Hub 35, Zürich 6 (Schweiz).

Nr. 67036. 28. Januar 1943, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bienenkasten. — Gottfried Kästli, Schreinermeister, Archivstrasse 6, Bern (Schweiz).

Nr. 67037. 28. Januar 1943, 11 Uhr. — Versiegelt. — 10 Muster. — Bedruckte Textilstoffe (mit Ausnahme von Baumwollgeweben). — Jean Thoma, Scheuchzerstrasse 140, Zürich (Schweiz).

Nr. 67038. 28. Januar 1943, 15 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui pour cartes et coupons de rationnement. — Ernest Ochsner, Ecole d'accordéon, Avenue de Traménaz 40, La Tour-de-Peilz (Suisse).

Nr. 67039. 28. Januar 1943, 16 1/2 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Maschienenlager. — Albert Müller, Unternehmer, Waldeck, Ebnet-Entlebuch (Schweiz). Vertreter: F.A. von Moos, Luzern.

Nr. 67040. 28. Januar 1943, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Küchengerät. — Paul Nydegger, Alleweg 4, Bern (Schweiz).

Nr. 67041. 29. Januar 1943, 11 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Geflochtene Tasche und Arbeitskörbe. — Adolf Stäger-Mander, Bremgarten-West (Aargau, Schweiz).

Nr. 67042. 29. Januar 1943, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Apparat für Felehenzucht. — Walter Treig, Heinrich-Federer-Strasse 12, Zürich (Schweiz). Vertreter: Paul Metzler, Zürich.

Nr. 67043. 29. Januar 1943, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Dose für Rauchtobak. — Wellauer & Co., Tabakwarenimport, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 67044. 30. Januar 1943, 10 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Boîtes-emballages pour nourriture de poisson. — Roger Saucy, Fabrique de cartonnages, Rue du Stand 30, Genève (Suisse).

Nr. 67045. 30. Januar 1943, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Torfeststeller. — Hellmüller & Zingg, Eisenhandlung, Oberuzwil (Schweiz).

Nr. 67046. 30. Januar 1943, 12 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 6 Modelle. — Garderobehalter, Wischtuchhalter. — Bürstenfabrik Walther AG., Oberentfelden (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.

Nr. 67047. 30. Januar 1943, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Séccateur pour la taille de la vigne et des arbres. — Henri Sauvant, Constructions mécaniques, Bôle (Neuchâtel, Suisse).

Nr. 67048. 28. Januar 1943, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigarettenetui. — Emil Nägeli-Winzen, Sattler, Poststrasse 37, Neuhausen (Schaffhausen, Schweiz).

Nr. 67049. 30. Januar 1943, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Werkzeugmaschinen-Rundtisch mit selbstzentrierendem Spannzapfen. — Maschinenfabrik Gebrüder Perrin AG., Moutier (Schweiz). Vertreter: W. Koelliker, Biel.

## II. Abteilung — II<sup>me</sup> Partie — II<sup>a</sup> Parte

### Abbildungen von Modellen für Taschenuhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

## III. Abteilung — III<sup>me</sup> Partie — III<sup>a</sup> Parte

### Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 48377. 12. octobre 1931, 9 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Porte-charge. — Ernest Burdet, Avenue Mont-d'Or 11, Lausanne (Suisse). — Transmission selon déclaration du 11 janvier 1943 en faveur de Ernest Chevalley, Rue St-Laurent 19, Lausanne (Suisse); enregistrement du 26 janvier 1943.

Nr. 65116. 12. August 1941, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Bajonett-nutzenreiniger. — Hans Hediger, Albisstrasse 17, Adliswil (Schweiz). — Uebertragung gemäss Erklärung vom 18. Januar 1943 zugunsten von Niklaus Vollmar, Zweierstrasse 99, Zürich 3 (Schweiz); registriert den 20. Januar 1943.

### Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 50208. 1. November 1932, 8 1/2 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Drahttürvorlagen. — Robert Schär, Murifeldweg 67, Bern (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 50360. 30. novembre 1932, 20 h. — (III<sup>e</sup> période 1942/1947). — 1 modèle. — Séccateur. — Francis Martin, Auberson (Vaud, Suisse); enregistrement du 27 janvier 1943.

Nr. 50400. 6. Dezember 1932, 20 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Trittlager zur Aufnahme des Trittbrettes von Nähmaschinen. — Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik AG., Luzern (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 50403. 9. Dezember 1932, 19 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 5 Modelle. — Verbindungsstücke für Nähmaschinentrittbretter zum Anschluss zur Zugstange einer Tretevorrichtung. — Schweizerische Nähmaschinen-Fabrik AG., Luzern (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 50450. 19. Dezember 1932, 14 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 1 Muster. — Schreibmappe. — Müller, Werder & Co., Zürich (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 50469. 22. Dezember 1932, 20 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Umhüllung für Stumpfen, Zigarren und Zigarillos. — Burger Söhne, Burg (Aargau, Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 50516. 30. Dezember 1932, 11 Uhr. — (III. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Entladebühne. — Gottfried Kunz, Uetikon am See (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 50605. 24. Januar 1933, 20 Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 9 Modelle. — Sessel, Bänke, Tische. — Hunziker Söhne, Thalwil (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 50727. 14. Februar 1933, 16 Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 2 Muster. — Suppenumhüllungen. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 50732. 14. Februar 1933, 20 Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 4 Modelle. — Verpackungen für stiftartige Gegenstände aller Art. — Antäos-Werke G.m.b.H., München (Deutsches Reich). Vertreter: W. Rossel, Zürich; registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 51106. 26. April 1933, 18 3/4 Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 1 Muster. — Wandverkleidungsplatte. — Oesterreichisch-Amerikanische Magnesit-Aktiengesellschaft, Radenthein (Kärnten, Deutsches Reich). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 51144. 7. Mai 1933, 4 Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 2 Muster. — (von 185). — Etiketten. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 51193. 18. Mai 1933, 16 Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 1 Muster. — Prospekt. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 51258. 30. Mai 1933, 17 Uhr. — (III. Periode 1943/1948). — 1 Muster. — Rezeptheft. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 59620. 16. November 1937, 14 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — Versiegelt. — 10 Muster. — Leinenstickereien. — Lucie Woifler-Suizer, Winterthur (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 59662. 27. November 1937, 12 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 1 Muster. — Schutzverband. — Alfred Schlachter, Basel (Schweiz). Vertreter: Arth-Bietenholz, Basel; registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 59763. 15. Dezember 1937, 15 1/2 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 2 Modelle. — Thermometer. — Stocker & Senn, Optiker, Bahnhofstrasse 1, Solothurn (Schweiz); registriert den 28. Januar 1943.

Nr. 59780. 18. Dezember 1937, 7 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 3 Muster. — Signete, Briefköpfe und Anschriften. — Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern, Bern (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 59789. 20. décembre 1937, 9 h. — (II<sup>e</sup> période 1942/1947). — 2 dessins. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs. — «Universo» SA. Société Générale des Fabriques d'Aiguilles, La Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 3 février 1943.

Nr. 59815. 24. Dezember 1937, 12 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 1 Muster. — Zigarrenverpackung (Stumpfen). — Burger Söhne, Zigarrenfabriken, Burg (Aargau, Schweiz). Vertreter: Ad. Brunner, Zürich; registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 59824. 28. Dezember 1937, 15 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Kinofilm-Entwicklungsapparat. — Theodor Meier-Kirstetter, Basel (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 59826. 28. Dezember 1937, 20 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 7 Muster. — Wickelkarten für Gummilitzen. — Vereinigung schweizerischer Elastikweberelen (FIDES), Zürich (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 59827. 28. Dezember 1937, 20 Uhr. — (II. Periode 1942/1947). — 1 Modell. — Wickelkarte für Gummilitzen. — Vereinigung schweizerischer Elastikweberelen (FIDES), Zürich (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 59844. 3. Januar 1938, 7 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Muster. — Etikette. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 60010. 1<sup>er</sup> février 1938, 18 3/4 h. — (II<sup>e</sup> période 1943/1948). — 2 modèles. — Remorque de bicyclette pour le transport de civière; dispositif pour fixer une civière à une telle remorque. — Velosfabrik «Cosmos» B. Schild & Cie. Société Anonyme, Bienne (Suisse). Mandataire: W. Koelliker, Bienne; enregistrement du 27 janvier 1943.

Nr. 60023. 3. Februar 1938, 8 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 5 Muster (von 71). — Jacquarddrilch- und Matratzendrilehgewebe. — Egli-Mann & Cie. AG., Langenthal (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 60046. 8. Februar 1938, 18 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Muster. — Packung. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 60136. 24. Februar 1938, 19 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Muster (von 2). — Plakate. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 60167. 28. Februar 1938, 19 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Spiralfedermatratze. — J. Egli-Hotz, Spezialhaus für Innenausstattungen, Hinwil (Schweiz). Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich; registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 60243. 14. März 1938, 7 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Muster. (von 3). — Broschüre, Plakate. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 60334. 29. März 1938, 19 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 4 Muster (von 11). — Etiketten, Prospekte, Plakat. — Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Kempththal (Schweiz); registriert den 27. Januar 1943.

Nr. 60541. 12. Mai 1938, 9 Uhr. — (II. Periode 1943/1948). — 1 Modell. — Kinofilm-Entwicklungsapparat. — Theodor Meier-Kirstetter, Basel (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 66999. 18. Januar 1943, 20 Uhr. — (II. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Schwimmanzug. — Willy Schaffeler, Kaufmann, Sporthaus, Romanshorn (Schweiz); registriert den 28. Januar 1943.

Nr. 67019. 15. Januar 1943, 20 Uhr. — (II. und III. Periode 1948/1953). — 2 Modelle. — Klebband. — Feldmühle AG., Rorschach (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

Nr. 67021. 20. janvier 1943, 17 h. — (II<sup>e</sup> période 1948/1953). — 1 modèle. — Support de brancard s'adaptant à deux vélos pour le transport de blessés ou autre. — Hermann Karlen-Steinmetz, mécanicien, Rue du Régional 3, Fleurier (Suisse); enregistrement du 3 février 1943.

Nr. 67043. 29. Januar 1943, 16 Uhr. — (II. Periode 1948/1953). — 1 Muster. — Dose für Rauchtobak. — Wellauer & Co., Tabakwarenimport, St. Gallen (Schweiz); registriert den 3. Februar 1943.

## Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 41910.	16. Januar 1928.	— 1 Modell. — Theaterkulissen.
Nr. 41922.	18. Januar 1928.	— 3 Muster. — Leitfaden und Formulare für Buchhaltung.
Nr. 41928.	19. Januar 1928.	— 1 Modell. — Taschenuhrwerk in jeder Grösse und Höhe.
Nr. 41939.	20. Januar 1928.	— 1 Modell. — Kindertrögli.
Nr. 41941.	21. Januar 1928.	— 2 Modelle. — Wandverkleidungsschildern.
Nr. 41946.	20. Januar 1928.	— 2 Muster. — Verpackungen für kosmetische Artikel.
Nr. 41968.	26. Januar 1928.	— 2 Modelle. — Gelenk- und Knöchelbandagen.
N° 41973.	27. janvier 1928.	— 1 modèle. — Ceinture ventrière.
Nr. 50117.	17. Oktober 1932.	— 1 Muster. — Plakat.
Nr. 50126.	18. Oktober 1932.	— 1 Muster. — Vorlage für die Teilung eines Winkels oder Kreisbogens.
Nr. 50127.	18. Oktober 1932.	— 8 Muster. — Wickelpapiere für Bonbons.
Nr. 50129.	18. Oktober 1932.	— 1 Modell. — Vorrichtung zum Aufhängen und Trocknen von Kleinwäsche.
Nr. 50130.	18. Oktober 1932.	— 1 Modell (Saldo von 7). — Sitzmöbel und Tisch.
Nr. 50140.	19. Oktober 1932.	— 1 Muster. — Rezeptsammlung.
N° 50151.	21. octobre 1932.	— 1 modèle. — Fer profilé pour toits en verre.
Nr. 50155.	21. Oktober 1932.	— 3 Modelle. — Klosstspülzüge.
Nr. 50169.	24. Oktober 1932.	— 1 Modell. — Leibgürtel.
Nr. 50182.	27. Oktober 1932.	— 1 Modell. — Wasserverdunstungsgefäss.
Nr. 50184.	27. Oktober 1932.	— 1 Modell (Saldo von 4). — Dauerkalender.
Nr. 50186.	28. Oktober 1932.	— 2 Modelle. — Ausziehbare Tische.
Nr. 50205.	31. Oktober 1932.	— 1 Modell. — Kohleninwurfvorrichtung.
Nr. 59460.	16. Oktober 1937.	— 1 Muster. — Plakatsfahrplan.
N° 59461.	16. octobre 1937.	— 1 modèle. — Chèvre à fagots.
Nr. 59465.	16. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Zerlegbarer Luftbefeuchter für Heizkörper.
Nr. 59467.	18. Oktober 1937.	— 99 Muster. — Stickereien.
N° 59468.	18. octobre 1937.	— 4 modèles. — Vêtements de sport pour dames.
Nr. 59470.	19. Oktober 1937.	— 1 Muster. — Schweizer Wehrkalender, Ausgabe 1938.
Nr. 59471.	19. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Rasierklingenpackung.
Nr. 59472.	19. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Gemischreinsatz für Verbrennungsmotoren.
Nr. 59473.	19. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Transportgebinde für Süssmost und Säuren, mit luftdichtem Abschluss.
Nr. 59476.	20. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Gurtenschutz für Skifelle.
Nr. 59479.	20. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Rotierende Hochglanzmaschine.
Nr. 59480.	20. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Rohrbride.
Nr. 59481.	20. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Haspel für Wolgarne und dergleichen.
Nr. 59482.	21. Oktober 1937.	— 6 Modelle. — Schuhe.
Nr. 59483.	22. Oktober 1937.	— 1 Muster. — Wickelpapier für Bonbons.
Nr. 59485.	22. Oktober 1937.	— 3 Modelle. — Radio-Grammo-Kombimöbel.
Nr. 59486.	22. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Rasiermesserabziehapparat.
Nr. 59488.	22. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Astrologische Doppelscheibe.
Nr. 59489.	22. Oktober 1937.	— 2 Modelle. — Augenschirme.
Nr. 59490.	22. Oktober 1937.	— 99 Muster. — Stickereien.
Nr. 59491.	22. Oktober 1937.	— 7 Muster. — Plakat und Etiketten.
Nr. 59495.	23. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Schuhschaft.
Nr. 59497.	23. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Planctengesellschaftsspiel.
Nr. 59498.	25. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Velo mit Propeller.
Nr. 59499.	25. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Vorrichtung zum Schärfen, Polieren und Reinigen von Rasierklingen.
Nr. 59500.	25. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Schuhleisten.
Nr. 59503.	25. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Schleifapparat für Stabfräsen.
Nr. 59505.	25. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Anhängetaschen mit Inneneinteilung.
Nr. 59509.	26. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Dengelkölpe.
Nr. 59513.	26. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Schuhschaft.
N° 59514.	27. octobre 1937.	— 1 modèle. — Sacs à provisions.
Nr. 59515.	27. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Zahnkränze mit Walzenantrieb für Leerläufe von Velos.
Nr. 59516.	27. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Beim Melken oder bei Operationen zu verwendende Vorrichtung zum Festhalten der Hinterbeine von Haustieren.
Nr. 59517.	27. Oktober 1937.	— 1 Muster. — Verpackung für imprägnierte Handwaschwatte.
Nr. 59518.	27. Oktober 1937.	— 1 Muster. — Gesellschaftswürfelspiel.
N° 59519.	28. octobre 1937.	— 1 modèle. — Monture pour fixation de globe.
N° 59521.	28. octobre 1937.	— 1 modèle. — Boîte de montre.
Nr. 59522.	28. Oktober 1937.	— 1 Muster. — Genähte Capeline.
Nr. 59523.	28. Oktober 1937.	— 2 Modelle. — Heitzüre für Rahmenkachelöfen; Aschenfallüre für Rahmenkachelöfen.
Nr. 59524.	29. Oktober 1937.	— 1 Modell. — Grastrockentrommel.
Nr. 59529.	30. Oktober 1937.	— 1 Muster. — Putzstein für sämtliche Metalle.
Nr. 59531.	30. Oktober 1937.	— 305 Muster. — Stickereien.
N° 59615.	22. octobre 1937.	— 1 modèle. — Lanière pour montre-bracelet.

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## France — Suppression des comptes globaux d'attente

Aux termes d'un accord intervenu récemment entre les autorités suisses et françaises, les «comptes d'attente» existant actuellement auprès des banques en France en faveur des personnes considérées comme suisses devront être liquidés, avant le 28 février 1943, dans les conditions suivantes:

Les avoirs en «comptes d'attente» représentant le revenu et le capital de tout placement en France (titres, créances, propriétés immobilières, etc.) effectué avant le 9 septembre 1939 par des personnes considérées comme suisses, pourront être transférés, moyennant autorisation de l'Office des changes français, sur de nouveaux comptes dénommés «comptes suisses i» (comptes suisses intérieurs). Les possibilités d'utilisation à l'intérieur de la France des avoirs en «comptes suisses i» ont été déterminées (voir ci-dessous). Quant aux avoirs figurant actuellement en «comptes d'attente» et pour lesquels le transfert sur «comptes suisses i» ne sera pas autorisé, ils seront inscrits au crédit de «comptes suisses bloqués» ne présentant aucune possibilité d'utilisation jusqu'à nouvel avis.

En conséquence, les personnes considérées comme suisses, actuellement titulaires de «comptes d'attente», devront, avant le 28 février 1943, requérir leurs dépositaires ou débiteurs français (banques, agents de change, notaires, sociétés, particuliers, etc.) de virer leurs avoirs figurant en «comptes d'attente» sur des «comptes suisses i», en fournissant la justification que ces avoirs représentent bien le revenu ou le capital d'un placement en France effectué avant le 9 septembre 1939.

Les créanciers suisses détenant des avoirs français en «comptes d'attente» par le canal de banques suisses n'auront aucune démarche à entreprendre, les banques suisses étant autorisées et se chargeant d'obtenir, pour compte de leur clientèle, le transfert d'avoirs en «comptes d'attente», soit sur des «comptes suisses i», soit sur des «comptes suisses bloqués».

Les créanciers suisses détenant des avoirs directement en France, c'est-à-dire sans passer par le canal d'une banque suisse, doivent certifier en vue de virement de «comptes d'attente» sur «comptes suisses i» ou du crédit sur «comptes suisses i», qu'ils remplissent bien toutes les conditions requises. Ils peuvent à cet effet s'adresser à l'Office suisse de compensation, Zurich, Börsenstrasse 26, qui, après examen, remettra, le cas échéant, aux intéressés une déclaration de propriété suisse à l'intention des autorités françaises compétentes.

Le régime des comptes dénommés «comptes étrangers suisses» reste inchangé.

Après la constitution des «comptes suisses i», tout paiement par le débit de cette catégorie de comptes restera subordonné, en principe, à une autorisation de l'Office des changes. Toutefois, cette autorisation sera accordée d'une façon générale pour les catégories de dépenses en France ci-après, sous réserve de l'examen, dans chaque cas, des justifications individuelles, et dans la mesure où les paiements ne seront faits que par le titulaire du «compte suisse i»:

- a) acquisition de titres français à revenu fixe;
- b) octroi de prêts avec ou sans garantie hypothécaire;
- c) achat de meubles destinés à l'usage personnel de l'acheteur en France;
- d) défrichement de terrains agricoles, améliorations foncières, extension de cultures;
- e) paiement d'impôts directs ou indirects dus par le titulaire du compte ou sa famille (conjoint et parents en ligne directe);
- f) paiement des frais d'entretien, c'est-à-dire:
  - si le titulaire du compte est une personne physique, des frais d'entretien personnels du titulaire du compte et de sa famille (conjoint et parents en ligne directe);
  - si le titulaire du compte est une personne morale, des frais d'entretien de ses représentants ou de son personnel en France, tels que frais de représentation, frais de médecin, etc.;
- g) paiement des frais d'administration et de sauvegarde des capitaux suisses placés en France, tels que frais bancaires, frais d'assurance, frais de justice, honoraires d'avocats et de gérants, etc.;
- h) remboursement d'emprunts libellés en francs français et paiement des intérêts sur ces emprunts;
- i) paiement de loyers, c'est-à-dire:
  - si le titulaire du compte est une personne physique, loyer du titulaire du compte et de sa famille (conjoint et parents en ligne directe);
  - si le titulaire du compte est une personne morale, loyers de ses représentants en France;
- j) dons à des parents en ligne directe, à des établissements de charité et à des établissements religieux ou scientifiques;
- k) achat de livres pour les besoins personnels du titulaire du compte;
- l) paiement de frais de voyage du titulaire du compte et de sa famille (conjoint en ligne directe); au cas où le titulaire du compte serait une personne morale, paiement de frais de voyage de ses représentants et de son personnel;
- m) exercice des droits de souscription à titre irréductible, attachés aux titres appartenant au titulaire du compte ou du dépôt lors d'augmentation de capital de sociétés françaises.

Les banques suisses ou l'Association suisse des banquiers, St.-Alban-graben 3, à Bâle, ainsi que l'Office suisse de compensation, Börsenstrasse 26, à Zurich, fourniront volontiers tous renseignements complémentaires dont pourraient avoir besoin les intéressés.

**Verfügung LI des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes  
über den Kauf und den Verkauf von Mahlprodukten zur menschlichen  
Ernährung**

(Mahlprodukte aus Hartweizen)

(Vom 10. Februar 1943)

Das Eidgenössische Kriegs-Ernährungs-Amt, gestützt auf Artikel 13 der Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements vom 22. September 1939 über die Verarbeitung von Weizen, Roggen und Dinkel und über die Verwendung und den Verkauf der Mahlprodukte, gestützt auf Artikel 7 der Verfügung Nr. 2 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 9. November 1939, über den gleichen Gegenstand,

verfügt:

**Art. 1.** Für die Zeit vom 16. Februar bis 15. April 1943 wird das Kontingent an Dunst und Spezialdunst aus Hartweizen zur Teigwarenfabrikation auf einen Zwölfteil der vom 1. Juli 1938 bis 30. Juni 1939 verkauften oder gekauften Mengen festgesetzt.

Vor- und Nachbezüge sowie Vor- und Nachlieferungen sind nicht gestattet.

**Art. 2.** Artikel 2 der Verfügung XXXVI des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 13. Februar 1942, über den Kauf und den Verkauf von Mahlprodukten zur menschlichen Ernährung (Mahlprodukte aus Hartweizen), in der Fassung des Artikels 2, der Verfügung L des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes, vom 9. Dezember 1942, über denselben Gegenstand, wird aufgehoben und durch folgende Bestimmungen ersetzt:

**Art. 2.** Der Hartweizen ist mit einer Ausbeute von etwa 80% zu einem einheitlichen Dunst zu verarbeiten. Dabei ist den Müllern gestattet, bis zu 16% Spezialdunst und Kochgrüss, davon aber höchstens 8% Kochgrüss auszuziehen. Aus technischen Gründen entstandene kleine Mehr- oder Minderauszüge an Spezialdunst und Kochgrüss können im Laufe eines Kalendervierteljahres ausgeglichen werden.

Der Kochgrüss darf nicht zur Herstellung von Teigwaren geliefert oder verwendet werden.

Neben den in Absatz 1 genannten Erzeugnissen sowie neben Kleie und Ausmahleten haben die Müller bei der Verarbeitung von Hartweizen etwa 12% Futtermehl von einheitlicher Beschaffenheit auszuziehen. Der Auszug von weiteren Futtermehlen sowie von Nachmehl ist untersagt.

**Art. 3.** Diese Verfügung tritt am 16. Februar 1943 in Kraft. Die Sektion für Getreideversorgung ist mit dem Vollzug beauftragt.

Die während der Gültigkeitsdauer des aufgehobenen Artikels eingetretenen Tatsachen werden noch nach dessen Bestimmungen beurteilt.

34. 11. 2. 43.

**Ordonnance LI de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation  
concernant l'achat et la vente des produits de la mouture pour l'alimentation  
(Produits de la mouture du blé dur)**

(Du 10 février 1943)

L'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, vu l'article 13 de l'ordonnance du Département fédéral de l'économie publique du 22 septembre 1939 concernant la mouture du froment, du seigle et de l'épeautre, ainsi que l'emploi et la vente des produits de la mouture; vu l'article 7 de l'ordonnance 2, du Département fédéral de l'économie publique, du 9 novembre 1939, concernant le même objet, arrête:

**Article premier.** Le contingent de fins finots, de fins finots spéciaux pour la fabrication de pâtes alimentaires est fixé, pour la période allant du 16 février au 15 avril 1943, à un douzième des quantités vendues ou achetées du 1<sup>er</sup> juillet 1938 au 30 juin 1939.

Les achats par anticipation et les reports de contingent, de même que les livraisons anticipées ou reportées ne sont pas autorisés.

**Art. 2.** L'article 2 de l'ordonnance XXXVI de l'Office de guerre pour l'alimentation du 13 février 1942 concernant l'achat et la vente des produits de la mouture pour l'alimentation (produits de la mouture du blé dur), dans la teneur de l'article 2 de l'ordonnance L de l'Office de guerre pour l'alimentation du 9 décembre 1942 concernant le même objet, est abrogé et remplacé par les dispositions suivantes:

**Art. 2.** Les meuniers doivent tirer du blé dur, des fins finots d'un type unique blutés à environ 80%. Ils peuvent extraire de la mouture au maximum 16% de fins finots spéciaux et de semoule de cuisine. Toutefois, le taux d'extraction de celle-ci ne devra pas dépasser 8%. De faibles excédents ou déficits de fins finots et de semoule, dus à des causes d'ordre technique, peuvent être compensés dans le cours d'un trimestre.

La semoule de cuisine ne doit être ni vendue, ni employée pour la fabrication de pâtes alimentaires.

Outre les produits mentionnés au premier alinéa et indépendamment du son et des issues, les meuniers doivent tirer de la mouture du blé dur environ 12% de farine fourragère d'une qualité unique. Il est interdit d'extraire d'autres farines fourragères, ainsi que de la farine après finots.

**Art. 3.** La présente ordonnance entre en vigueur le 16 février 1943. La Section du ravitaillement en céréales est chargée d'en assurer l'exécution.

Les faits qui se sont passés sous l'empire des dispositions abrogées seront encore régis par celles-ci.

34. 11. 2. 43.

**Ordinanza LI dell'Ufficio federale di guerra per i viveri  
concernente l'acquisto e la vendita dei prodotti della macinazione atti  
all'alimentazione umana**

(Prodotti della macinazione del grano duro)

(Del 10 febbraio 1943)

L'Ufficio federale di guerra per i viveri, visto l'articolo 13 dell'ordinanza del Dipartimento federale dell'economia pubblica del 22 settembre 1939 concernente la macinazione del frumento, della segale e della spelta, come pure l'uso e la vendita dei prodotti della macinazione, visto l'articolo 7 dell'ordinanza 2 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 9 novembre 1939, concernente il medesimo oggetto, ordina:

**Art. 1.** Il contingente di friscello e di friscello speciale per la fabbricazione di paste alimentari è fissato, per il periodo che corre dal 16 febbraio al 15 aprile 1943, a un dodicesimo dei quantitativi venduti o acquistati dal 1° luglio 1938 al 30 giugno 1939.

Le compere anticipate o posticipate, come pure le forniture anticipate o posticipate, non sono permesse.

**Art. 2.** L'articolo 2 dell'ordinanza XXXVI dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, del 13 febbraio 1942, concernente l'acquisto e la vendita dei prodotti della macinazione atti all'alimentazione umana (prodotti della macinazione del grano duro), sostituito poi dall'articolo 2 dell'ordinanza L dell'Ufficio federale di guerra per i viveri, del 9 dicembre 1942, concernente il medesimo oggetto, è abrogato e sostituito dalle disposizioni seguenti:

**Art. 2.** I mugnai devono ricavare dal grano duro del friscello di un tipo unico abburattato all'80% circa. Essi possono estrarre dalla macinazione fino al 16% di friscello speciale e di semolino per uso domestico. L'aliquota d'estrazione di quest'ultimo non dovrà tuttavia sorpassare l'8%. Le piccole estrazioni in più o in meno di friscello speciale e di semolino da cucina dovute a motivi tecnici possono essere compensate nel corso di un trimestre.

Il semolino da cucina non dev'essere né venduto, né utilizzato per la fabbricazione di paste alimentari.

Oltre ai prodotti di cui al primo capoverso e oltre alla crusca e al cruscello, i mugnai devono estrarre dalla macinazione del grano duro il 12% circa di farina da foraggio di una qualità unica. È vietata l'estrazione di altre farine da foraggio nonché di farinetta.

**Art. 3.** La presente ordinanza entra in vigore il 16 febbraio 1943. La Sezione dell'approvvigionamento con cereali è incaricata di assicurarne l'esecuzione.

I fatti verificatisi durante la validità dell'articolo abrogato saranno giudicati ancora a norma dello stesso.

34. 11. 2. 43.

**Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1943**

La Section de la statistique du commerce de la Direction générale des douanes communique:

La courbe de notre commerce extérieur est descendante. A propos de ce développement, il convient de relever que pendant les années précédentes également, on a enregistré un recul d'activité de décembre à janvier; toutefois, la diminution quantitative des importations n'est, cette fois-ci, pas si marquée que celle que l'on a pu constater, depuis les années de guerre, pendant la même période. Comparativement au mois de décembre 1942, les importations ont diminué de 15,5 millions de francs et se chiffrent par 156,9 millions (en quantité: — 14,9%), et les exportations ont, elles aussi, reculé de 55,9 millions de francs pour tomber à 123,1 millions (en quantité: — 28%). Le solde actif de décembre 1942 de notre balance commerciale, s'est transformé ce mois-ci en un solde passif. Toutefois, pour se rendre compte de la tendance réelle du mouvement de notre commerce extérieur, il faut tout d'abord noter que, selon les expériences faites, le mois de janvier fait partie des mois pendant lesquels les affaires sont les plus faibles. Il faut donc prendre, à titre de comparaison, non pas le mois de décembre qui, normalement, est fortement influencé par d'autres conditions saisonnières, mais le mois de janvier de l'année précédente.

Evolution de notre balance commerciale:

Période	Importations		Exportations		Balance	Valeur d'exportation en % de la valeur d'importation
	Wagons de 10 t	Valeur en millions de fr.	Wagons de 10 t	Valeur en millions de fr.		
1938 moyenne mensuelle	61 493	133,9	5092	109,7	— 24,2	81,9
1939 moyenne mensuelle	72 159	157,4	4497	108,1	— 49,3	68,7
1940 moyenne mensuelle	50 946	154,5	4158	109,6	— 44,9	70,9
1941 moyenne mensuelle	39 889	168,7	4185	121,9	— 46,8	72,3
1942 moyenne mensuelle	35 965	170,8	3325	131,0	— 39,8	76,7
1942 janvier	30 490	143,0	2520	96,6	— 46,4	67,6
1942 décembre	35 352	172,4	3933	179,0	+ 6,6	103,8
1943 janvier	30 077	156,9	2833	123,1	— 33,8	78,5

Les importations de janvier 1943 qui, par rapport à la période correspondante de 1942, accusent en poids une diminution, sont de nouveau, avec 30 077 wagons de 10 tonnes, à un niveau bas, tandis que la valeur — notamment par suite des hausses de prix — a progressé. Le recul quantitatif est surtout imputable à un fléchissement de nos achats de certaines denrées alimentaires. Comparativement aux mois de janvier 1938 et 1939, les quantités importées ont, pendant ce mois-ci, diminué de deux cinquièmes en chiffre rond. En quantité, les exportations sont de 12,5% et en valeur de 27,5% supérieures à celles de la période correspondante de 1942. Cependant, pour apprécier ces accroissements, il convient de tenir compte du fait que les exportations du mois de janvier 1942 représentaient, pour ce mois, surtout en quantité, un niveau peu élevé des dernières années. D'autre part, la notable augmentation de valeur par rapport à janvier 1942 est due entre autres aussi à nos expéditions à l'étranger de produits de grande valeur.

Comparativement au mois de décembre 1942, on constate une passivité du bilan en présence d'une diminution de l'ensemble des échanges commerciaux; à ce propos, notons que le recul a été sensiblement plus fort à l'exportation qu'à l'importation. Par rapport à janvier 1942, les exportations marquent un accroissement de valeur plus considérable que les importations, ce qui, naturellement, a aussi diminué en conséquence l'excédent d'importations. Le coefficient d'échange (exportations en pourcentages des importations), qui atteignait 103,8% en décembre 1942, se chiffre pendant ce mois-ci par 78,5% et n'est donc que légèrement supérieur au niveau moyen mensuel de 1942.

34. 11. 2. 43.

**Brevet à céder**

Je cède pour la Suisse l'exploitation d'un brevet de fabrication d'un produit alimentaire pour les animaux domestiques (bétail, chevaux, basse-cour, etc.) dont l'extension est encouragée par les autorités officielles compétentes.

Il s'agit d'un produit absolument naturel, possédant les qualités alimentaires et nutritives essentielles (protéine, matières grasses, hydrates de carbone, cellulose, etc.). Analyse du Laboratoire fédéral concluante. Affaire très intéressante et de très gros rapport. — Ecrire sous chiffre L 22519 X à Publiletus Genève. X 23

**Luxussteuer**

Die grundlegenden, bis Ende 1942 im Schweizerischen Handelsamtsblatt erschienenen diesbezüglichen Texte sind in einer kleinen Broschüre zusammengefasst worden. Diese ist zum Preis von 50 Rp. (inkl. Nachträge) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 5600 gegen Nachnahme erhältlich.

Administration des Schweiz. Handelsamtsblattes. Bern.

**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**



Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zu der Freitag, den 26. Februar 1943, nachmittags 3 Uhr, im Bankgebäude (Sitzungssaal), Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden

**einundsiebzigsten ordentlichen Generalversammlung**

eingeladen.

**TAGESORDNUNG:**

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1942.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
  - b) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung;
  - c) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung; Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an dieser vertreten lassen wollen, werden gebeten, ihre Aktien oder einen nach Ermessen der unten bezeichneten Anmeldestellen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer andern Bank spätestens bis und mit Dienstag, den 23. Februar 1943,

bei den Sitzen des Schweizerischen Bankvereins in Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, Neuenburg, Schaffhausen, London und New York

sowie bei seinen Zweigniederlassungen und Agenturen bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Formulare für die oben erwähnten Hinterlegungsbescheinigungen können an den Kassen des Schweizerischen Bankvereins bezogen werden.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1942 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes werden vom 16. Februar 1943 an in unsern Geschäftslökalen zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Basel, den 3. Februar 1943.

Q 28

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. Max Staehelin.

**Schuhfabrik Zurzach AG., Zurzach**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 23. Februar 1943, nachmittags 14 Uhr, im Bureau der Schuhfabrik Zurzach AG. in Zurzach

**TRAKTANDEN:**

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1942; Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Revisionsbericht mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 13. Februar 1943 im Bureau der Schuhfabrik Zurzach AG. in Zurzach zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis bis einschliesslich 22. Februar 1943 beim Bureau des Unternehmens in Zurzach und beim Schweizerischen Bankverein Schaffhausen bezogen werden.

Z 53

Zurzach, den 9. Februar 1943.

Der Verwaltungsrat.

**Industrie de pierres scientifiques**

**Hrand Djévahirdjian SA., Monthey**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour mercredi 3 mars 1943, à 11 heures, au siège social, à Monthey.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du conseil d'administration pour l'exercice 1942.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Délibérations, approbations des comptes.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions, jusqu'au 28 février 1943, à midi, au siège social à Monthey. Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance au domicile sus-indiqué, dès le 20 février 1943, du bilan et des comptes de profits et pertes.

S 7

Le conseil d'administration.

**Eidgenössische Bank**

(Aktiengesellschaft)

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Samstag, den 27. Februar 1943, vormittags 10½ Uhr, im Vortragssaal des Kongresshauses (Eingang Gotthardstrasse 5, Türe U), in Zürich

**TRAKTANDEN:**

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1942; Bericht der Kontrollstelle; Beschlussfassung über Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Verwendung des Aktivsaldos der Gewinn- und Verlustrechnung.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl von drei Rechnungsrevisoren und zwei Suppleanten.

Der gedruckte Geschäftsbericht nebst Jahresrechnung, Bilanz und Revisorenbericht stehen vom 17. Februar 1943 an bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich und ihren Comptoirs zur Verfügung der Aktionäre.

Die Zutrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom 11. Februar bis 25. Februar 1943, abends 4 Uhr, bei der Eidgenössischen Bank (Aktiengesellschaft) in Zürich, Basel, Bern, La Chaux-de-Fonds, Genf, Lausanne, St. Gallen und Vevey gegen Legitimation über den Aktienbesitz bezogen werden. Nach dem 25. Februar 1943 werden keine Zutrittskarten mehr abgegeben.

Z 52

Zürich, den 21. Januar 1943.

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
F. A. Schoeller.

**Chocoladefabriken**

**Lindt & Sprüngli**

Aktiengesellschaft

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 25. Februar 1943, vormittags 11 Uhr, im Sitzungszimmer des Restaurants im Hauptbahnhof (I. Etage) in Zürich

**Verhandlungsgegenstände:**

1. Geschäftsbericht über das Jahr 1942.
2. Vorlage der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1942, Bericht der Kontrollstelle, Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 15. Februar 1943 an den Herren Aktionären im Bureau der Gesellschaft in der Fabrik in Kilchberg bei Zürich zur Einsicht auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, haben sich spätestens 3 Tage vor derselben auf dem Bureau der Gesellschaft in der Fabrik in Kilchberg bei Zürich über ihren Aktienbesitz auszuweisen, wogegen ihnen eine bezügliche Bescheinigung ausgestellt wird.

Z 54

Kilchberg bei Zürich, den 11. Februar 1943.

Der Verwaltungsrat.

**Expansion électrique SA. « EXEL » à Neuchâtel**

**Augmentation du capital-actions de 500 000 fr. à 1 000 000 fr.**

Selon décision de l'assemblée générale des actionnaires du 10 février 1943, le capital-actions de la société est porté de 500 000 fr. à 1 000 000 fr., par l'émission au pair de 1000 actions nouvelles nominatives de 500 fr. nominal chacune.

Les actions nouvelles seront du même type et jouiront des mêmes droits que les actions anciennes, sauf qu'elles ne participeront qu'aux ¾ du dividende pour l'exercice en cours.

Ces actions ont été souscrites et libérées par la Société de banque suisse à Bâle, qui les offre aux actionnaires actuels en souscription à titre irréductible, à raison de 1 action nouvelle pour 1 action ancienne, au pair, plus le droit de timbre fédéral sur titres de 1,8% = 509 fr. par action.

Les actions nouvelles non absorbées par les souscriptions à titre irréductible sont offertes simultanément en souscription à titre réductible, au même prix.

Les souscriptions sont reçues sans frais du 12 au 22 février 1943 par tous les sièges, succursales et agences de la Société de banque suisse, qui tiennent des prospectus détaillés à la disposition des intéressés.

Neuchâtel, le 11 février 1943.

Q 32

Expansion électrique SA. « EXEL ».



# Banque nationale suisse

Convocation à la  
35<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires  
de la Banque nationale suisse  
qui aura lieu le samedi 6 mars 1943, à 10 heures 30, dans la salle du  
Grand Conseil (Hôtel du Gouvernement), à Berne

## ORDRE DU JOUR:

1. Présentation du rapport de gestion et du rapport de la commission de contrôle. Approbation du compte de profits et pertes ainsi que du bilan de l'année 1942. Décharge à l'administration de la banque.
2. Répartition du bénéfice net.
3. Nomination de 15 membres du Conseil de banque.
4. Nomination de la Commission de contrôle (3 membres et 3 suppléants).

Les actionnaires désirant assister ou se faire représenter à l'assemblée générale sont priés de s'adresser, jusqu'au 3 mars 1943 au plus tard, à un comptoir de la Banque nationale suisse (siège, succursale ou agence). Il leur sera ensuite adressée une carte d'admission établie à leur nom. Les demandes tardives ne pourront être prises en considération.

Du 13 février au 6 mars 1943, il ne sera effectué aucun transfert d'actions dans le registre des actionnaires.

Le rapport de la banque, contenant celui de la Commission de contrôle, sera délivré, sur demande, par les sièges et par toutes les succursales et agences de la banque dès le 19 février 1943.

Le jour de l'assemblée générale, les actionnaires pourront retirer les bulletins de vote à partir de 9<sup>h</sup> heures, à l'entrée de la salle, sur présentation de la carte d'admission.

Berne, le 11 février 1943.

Le président du conseil de banque:  
**G. Bachmann.**

# Schweizerische Nationalbank

Einladung zur  
35. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
der Schweizerischen Nationalbank  
auf Samstag, den 6. März 1943, 10 Uhr 30, im Grossratssaal (Rathaus)  
in Bern

## TAGESORDNUNG:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Revisionskommission. Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz des Jahres 1942. Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
3. Wahl von 15 Mitgliedern des Bankrates.
4. Wahl von 3 Mitgliedern und 3 Ersatzmännern der Revisionskommission.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich vertreten zu lassen wünschen, werden eingeladen, sich bis spätestens den 3. März 1943 bei einer Nationalbankstelle (Sitz, Zweiganstalt oder Agentur) anzumelden, worauf ihnen die auf ihren Namen lautende Zutrittskarte zugehen wird. Später einlaufende Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

In der Zeit vom 13. Februar bis und mit dem 6. März 1943 werden keine Aktienübertragungen im Aktienregister vorgemerkt.

Der Geschäftsbericht samt Bericht der Revisionskommission kann von den Aktionären vom 19. Februar 1943 an bei jeder Nationalbankstelle bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung können die Stimmkarten von 9<sup>h</sup> Uhr an am Eingang des Sitzungssaales gegen Vorweisung der Zutrittskarte erhoben werden.

Bern, den 11. Februar 1943.

Der Präsident des Bankrates:  
**G. Bachmann.**

## Société de l'Hôtel Belmont, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 23 février 1943, à 15 heures, à l'Hôtel Suisse à Montreux, à la demande d'actionnaires représentant plus du dixième du capital social.

Ordre du jour: Discussion et décision sur l'affectation des immeubles et réalisation d'actifs.

Les cartes d'admission à l'assemblée ordinaire de ce même jour seront également valables pour l'assemblée extraordinaire. L 11

Le conseil d'administration.

## Hypothekar- und Sparkasse Aarau in Aarau

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Donnerstag, den 25. Februar 1943, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungssaal der  
Schweizerischen Bankgesellschaft, in Aarau

### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1942.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Umfrage.

Die zur Teilnahme berechtigenden Karten sind gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 13. bis 24. Februar 1943 an unserer Kasse zu beziehen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, mit dem Bericht der Kontrollstelle, sind vom 13. Februar 1943 an bis zum Tage der Generalversammlung in unserem Bureau in Aarau zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. On 8

Aarau, den 1. Februar 1943.

Namens des Verwaltungsrates,  
der Präsident: Paul Matter-Bally.

## Société de l'Hôtel Belmont, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 23 février 1943, à 14 heures 30, à l'Hôtel Suisse, Montreux.

Ordre du jour: 1. Présentation des rapports du conseil et des contrôleurs des comptes.

2. Discussion et conclusions sur ces rapports.
3. Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
4. Démissions d'administrateurs.
5. Nominations d'administrateurs.
6. Nominations des contrôleurs des comptes.
7. Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de pertes et profits de 1942 ainsi que les rapports du conseil et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 13 février 1943, à l'Union de banques suisses, à Montreux, où les cartes d'admission pourront être retirées. L 10

Montreux, le 8 février 1943.

Le conseil d'administration.

## Oeffentliches Inventar

Erblasser:

### Fritz Ritter-Thommen,

von Trachselwald, Landwirt, in Bannwil.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner, inklusive Bürgschaftgläubiger, bis und mit 25. März 1943, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Artikel 590 ZGB. Q 31

Waldenburg, den 11. Februar 1943.

Bezirksschreiberei Waldenburg.

Franz Grill-, Speise- und Café-Restaurant

**Metropol**

Zürich, Fraumünsterstr. 14. Leitung G. Gubser

**OTO**  
COPIE & DRUCK

Das wertvolle Original  
gehört in den Safe

Im Betrieb versteht eine originalgetreue Fotokopie den Dienst. Fotokopie im Format 21x30 (Din A 4) pro Blatt Fr. —.95, im Format 15x21 (Din A 5) pro Blatt Fr. —.75. Bei grösseren Bestellungen Spezialpreise. Verlangen Sie Preisliste A.

**Hausmann**  
Bahnhofstr. 91 Tel. 33.763  
Zürich

Inserate haben im  
Schweiz. Handelsamtsblatt  
besten Erfolg.

Wie stehe ich?

Landolts

Wertschriften-  
Kontrolle

64-17

mit losen Blättern gibt  
Auskunft. Fr. 25.—.

Preisliste 862 zu Diensten

**LANDOLT-  
ARBENZ & Co**  
Zürich Bahnhofstrasse 68

## Emission d'un

**emprunt 3½% canton de Genève 1943**  
de 40 000 000 fr.

destiné à la CONVERSION ou au remboursement de l'EMPRUNT 4% 1933, 2<sup>e</sup> série, de 40 000 000 fr. arrivant à échéance le 15 octobre 1943.

**MODALITÉS:** Taux d'intérêts 3½%; coupons semestriels aux 1<sup>er</sup> mars et 1<sup>er</sup> septembre. Emprunt remboursable en 1963; toutefois, un montant de 14 000 000 fr. capital nominal, sera remboursé au moyen de 14 amortissements égaux de 1949 à 1962. Le canton aura la faculté de rembourser l'emprunt par anticipation à partir de 1958. Coupures de 500 fr. et de 1000 fr. au porteur. Cotation aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich.

**Prix d'émission 98%, plus 0,60% timbre fédéral sur les obligations.**

Les demandes de conversion et les souscriptions contre espèces seront reçues du 11 au 18 février 1943 à midi.

Le prospectus détaillé peut être consulté aux guichets de toutes les banques en Suisse, où les bulletins de conversion et de souscription sont à disposition. X 22

Groupement des banquiers privés genevois

Cartel de banques suisses

Union des banques cantonales suisses